TRAGEDIA.

INTITULADA:

LA RAQUEL.

EN TRES ACTOS.

CORREGIDA Y ENMENDADA EN ESTA SEGUNDA IMPRESION.

ACTORES.

Raquél. Rey Don Alfonso. Manrique Garcerán. Albar-Fañez. Ruben.



Hernan Garcia.
Acompañamiento de Soldados
Castellanos.
Acompañamiento de Judios.
Acompañamiento de Judias.

ACTO I.

En el antiguo Alcazar de Toledo. Salon. comun de audiencia, silla y dosél Real en su fondo. Salen Garcerán Manrique y Hernan García.

Man. Loda jubilo es oy la gran Toledo:
el popular aplauso y alegria
unidos al magnifico aparato
de Alfonso las victorias solemnizan:
oy se cumplen diez años que triunfante
le vió volver el Tajo á sus orillas,
despues de haber las del Jordan bañado
con la Persiana sangre, y con la Egipcia
segundo Godofredo, cuya espada
de celestial impulso dirigida,

al cuello amenazó del Saladino, tirano partinaz de Palestina; quando el poder y esfuerzo Castellano cobró en Jerusalen la joya rica del Sepulcro de Christo, con desdoro de otro conquistador antes perdida; y oy tambien hace siete, que postrado el orgullo feroz de la Morisma le aclamaron las Navas de Tolosa por sus proezas Marte de Castilla; v ofreciendo los barbaros Pendones , por tapetes del Templo de Maria, perpetuó de la hazaña la memoria, con la celebridad oy repetida. En confuso tropel el Pueblo corre por ver à su Monarca, que este dia dexandose gozar de sus vasallos, hacer mayor la fiesta determina. La Corte toda al Templo le ha seguido: La Raquél.

y purs que nuestra falta conocida no podrá ser en tauta concurrencia, esperemos en estas Galerias, á que vuelva; si quiere honrar el lado. de Garcerán Manrique, Hernan García.

Garc. Si, Garcerán: agradecido admito tu cortés expresion: mas no repitas memorias, que ó del todo están borradas, 6 tan notablemente obscurecidas: esperemos, y vuelva en hora buena Alfonso á su Palacio; en él prosiga el desorden del Reyno y su abandono: del intruso poder la tiranía: el trastorno del Público Gobierno; nuestra deshonra, el luxo, la avaricia, y todo vicio en fin; que todo vicio en la torpe Raquél se encierra y cifra: en ese basilisco, que de Alfonso adormeció el sentido con su vista, tanto, que solo son sus desaciertos equivocas señales de su vida. Siete años hace que el Octavo Alfonso volvió á Toledo en triunfos y alegrias: y esos hace tambien que en vil cadena trocó el verde Laurél que le ceñía. ¿Pues cómo quando dices sus hazañas, Garcerán, no repites la ignominia con que hace tanto tiempo q en sus lazos enredado le tiene una Judía? ¿Cómo, quando sus triunfos nos refieres, la esclavitud ignominiosa olvidas de la Plebe infeliz, sacrificada de esta Ramera vil á la codicia? ¿Cómo de la Nobleza y de sus fueros omites el ultrage y la mancilla? Reyna es Raquél: su gusto, su capricho, una seña no mas ley es precisa del noble y del plebeyo venerada: estas hazañas añadir debias á la historia de Alfonso, si te precias de ser, ó Garcerán, su Coronista.

de ser, ó Garcerán, su Coronista. Manr. Permiteme admirar el que asi olvides la obligacion, Hernando, de la antigua Nobleza de tu sangre. Los leales entonces mas de serlo se acreditan, quando el ser desleal tiene disculpa.

Los Reyes dados son por la divina

mano del Cielo; son sus desaciertos leyes tal vez, que á obedecer se óbligan los Vasallos que son buenos vasallos: del Cielo se reserva á la Justicia la pena de la culpa de los Reyes: y quien sus obras juzga y satiriza, sobre usurpar al Cielo su derecho tambien su lealtad desacredita.

Garc. Quando con pasion ciega se separa de lo que es justo el Rey; quando declina del decoro que debe á su persona; lealtad será advertirle; no osadía. En el excelso Trono es donde debe resplandecer mas tersa la justicia: y un Rey con sus acciones mayor cuenta debe tener; que el vicio que seria apenas conocido en las Cabañas, si en los Palacios reyna, escandaliza.

Manr. El que profiera quejas::: Garc. No me quejo

de Alfonso oy: lamento la desdicha de este Reyno infeliz, presa y despojo de una infame muger prostituída: del Rey el ciego encanto, las prisiones con que esta torpe Hebrea le esclaviza: La sobervia y despotico dominio con que triunfa del Reyno cada dia. La primera Persona de la Corte es Raquél: á su obsequio se dedican los grandes y pequeños, que presumen ser las bajezas puertas de las dichas. ¿Quién, Garcerán, no teme aunque su ilustre

nacimiento y conducta le distingan, caer en su desgracia? De su arbitrio penden honor, hacienda, fama y vida; agotados del Reyno los tesoros tiene su profusion: su altaneria por sumision adoracion pretende; besarla el pie, doblarla la rodilla, el medio de medrar es en la Corte. ¿Y esto los ricos hombres de Castilla deben sufrir? ¿ Es esto ser leales? Esto no es lealtad, es villanía.

Manr. Conozco tu razon: veo que Alfonso acia su perdicion se precipita: de Raquel la injusticia considero:

pero Alfonso es mi Rey: Raquél me obliga

con beneficios: fiel y agradecido debo ser á los dos, que ofenderia, si obrára de otro modo mi nobleza. Mas Raquél sale.

Garc. ¡Qué desvauecida

la tiene su privanza y su fortuna!

Manr. ¡Qué belleza tan grave y peregrina

Garc. ¡Y qué bien entre Godos capataces

parecen, Garcerán, to cas Judias!

Salen Raquèl, Ruben, y acompañamiento de Judios y Judias.

Raq. Oh, Garcerán!
Manr. En hora buena salga
á dar esmalte nuevo al claro dia
la Aurora de Toledo: tantos siglos
gozes esa beldad, Raquél divina,
quantas arenas de oro el rico Tajo
revuelve en sus corrientes cristalinas.
Garc.; Qué torpe adulacion!
Raq. Mucho agradezco.

Manrique, tus deseos; mas me admira ver, que los ricos hombres desamparen de Alfonso el lado en tan glorioso dia, y ociosos en las quadras de Palacio asistan: quando fuera mas bien vista la asistencia á su Rey, en los que tanto se precian de leales.

Garc. ; Qué osadia!

Manr. Yo.. Raquél... mi respeto...

Garc. Su respeto à Manrique.

los nobles á su Rey soló dedican.

Quando Alfonso á este Imperio dando

Quando Alfonso á este Imperio dando gloria

esgrimió contra alarbes la cuchilla; ó quando los Persianos esquadrones en los campos domó de Palestina; entonces le seguí, sin que á su lado faltase mi persona noche y dia: mas ahora que en fiestas se entretiene; q no hay fieros contrarios q le enbistan, y que guerras de amor solo sustenta; no ha menester, Raquél, mi compañia. Tropas de aduladores le acompañen

de tantos, que alimenta la codicia, mientras viva en su corte; que en campaña.

siempre primero fué Fernan Garcia. Raq. ¡Qué presuncion tan fiera! Tus razones

bien la aspereza barbara acreditan de tu rustica cuna y tu crianza. Lo inculto de los montes de Castilla no llevan fruto menos desabrido que tu barbaridad y grosería; patria de fieras, y de atrevimientos ha sido siempre: bien lo califica la avilantéz con que de Alfonso el nombre intituló tu voz; y si se fia en su piedad el grave desafuero, con que á él te atreves; advertir debias que aunque piadoso, es Rey: que de su arbitrio

dependen las fortunas y las vidas: y no están muy seguras las del necio, que no teme à Raquél por su enemiga. Garc. ¡Qué vanas amenazas! Los Vasallos que como yo, su lealtad confirman, con tantas pruebas: que su sangre ilustre en defensa de Alfonso desperdician; aquellos que en sangrientos caractéres de heridas por su nombre recibidas lleban la executoria de sus hechos sobre el noble papel del pecho escritas, ni temen amenazas, ni calumnias, por mas que les combata la malicia. Pero á tí, à quien estéril de esos montes el terreno parece, es bien que diga, (para que de un error te desengañes) que á esas montañas que desacreditas, la libertad de España se les debe; que en el Alarbe yugo gemiría por ventura hasta oy, si su aspereza no hubiese producido esclarecidas almas que con valor y atrevimiento sacudiesen del cuello la ignominia: y no cansado su feraz terreno espiritus produce todavia, que el vicio y la maldad abominando, poderla desterrar al fin confian del suprèmo lugar, del alto asiento

2

que

que tan indignamente tiranizan. Vase. Raq. ¿Qué esto sufra? ¿ Qué siendo yo de Alfonso

dueño absoluto (acabenme mis iras) à ultragarme se atreva asi Fernando? ¿ Visteis tal libertad? ¿ Tal osadia? ¿De qué el poder me sirve, si à mis plantas

no ofrece el labio, la cerviz no humilla? Pero oy verá Toledo con asombro castigadas sus locas demasias. Oh, ¡quánto Alfonso tarda! Ya el deseo de ver sus altiveces abatidas impaciente me tiene. Tú, Manrique, advierte luego à Alfonso.

Manr. Si te obliga

con esto mi obediencia, ya te sirvo. Vas. Raq. Ruben; ¿soy yo Raquél? ¿Soy quién solia

en el alma de Alfonso, y en su Corte ser adorada en vez de obedecida? ¿Soy quién las riendas del gobierno tiene en sus manos? ¿ Quien premia y quien castiga?

Sacame ya, Ruben, de tanta duda: que el verme asi ultrajada y ofendida, mi poder y mi suerte desconozco, y pienso que no soy la que solia.

Rub. No el enojo la rienda, Raquél bella, sueltes asi; de Hernando la osadia honras con tu pesar. Yo te he criado; por mi astucia, Raquél, y mi doctrina te has dirigido en toda tu privanza desde el dia feliz en que rendida al imperio quedó de tu hermosura de Alfonso Octavo la soberania. Que acértados han sido mis consejos sus felices afectos acreditan: esta verdad supuesta; la venganza no está en tu mano? ¿ Pues porqué fati-

tu corazon con tales sentimientos? Muera Fernando; muera quien irrita à Raquel; y si el Reyno se le atreve libre de su rigor no queda vida. Alfonso quanto pides te concede: su corazon, su Cetro y Monarquia

riges à tu alvedrio, pues si tanto te puedes prometer ; en qué vacilas? Muera Fernando, el Pueblo la nobleza; y si te ofende, abrasese Castilla.

Raq. Abrasese Castilla y muera Hernando; si, Rubeu. ¿ Mas tan graves demasias

no deberán sentirse? Rub. No lo niego:

mas deberán hallarte prevenida; siempre al favor persiguen enemigos, que es la privanza madre de la envidia; los ricos hombres tienes agraviados; pues los homores que à ellos se debian, por tu mano se dan à los Hebreos; si los ofendes tu, ¿ qué maravilla es que se quejen ellos? Mas ya el ruído manifesta que Alfonso se avecina. Ya llega.

Raq. Ahora de mi justo enojo tendré satisfaccion: verá Garcia, si se ofende à Raquél impunemente, y si es bien temerario quien la irrita.

Salen Alfonso, Manrique, Albar-Fañez, y acompañamiento.

Alf. Apliquese á ese exceso algun remedio, Albar-Fañez, sí da lugar la ira al discurso.

Raq. Admitid, amado Alfonso, de rodo una alma...

Alf. Raquél calla: no prosigas: apartand. no quando el corazon en iras arde, ahogues las venganzas que fulmina. Segunda Troya al fuego de mi enojo ha de ser oy Toledo. ¿ Quién creería tan grave atrevimiento? ¿Se ha olvidado Castilla, de que Alfonso la domina? Sabe que aquesta espada, aqueste brazo es segur de la Parca contra vidas de traydores? Y que... Pero qué dudo? Lugar no quede: puesto no se omita sin examen. Procurese el aleve autor de aquella voz tan atrevida, tan indigna de pechos castellanos: los complices se busquen que la animan; que à mi poder protesto, y à los Cielos,

que el grave desacato escandaliza;
que ha de ser mi venganza y su castigo
asombro de Toledo, y de Castilla.
Parte tú, Garcerán: los sediciosos
asegura si puedes, ó averigua;
que ha de ver oy España y todo el Orbe,
si Alfonso Octavo de quien es se olvida.
Manr. No quedará lugar que no se inquiera
en busca del traydor.

Alb. Tan seducida
está Toledo, que será dificil

está Toledo, que será dificil poderlo executar. Rrq. ¡Que sumergida estoy en confusiones! Alfr Tú, Albar-Fañez, sigueme.

Raq. ¿Así, Alfonso, de mi vista sin oírme te apartas? ¿En que culpas ha incurrido mi amor? Tú te retiras de mí grave y severo? ¿Qué mudanzas son aquestas, Señor?

Alf.: Nada me digas:
aquesto es ser Alfonso desdichado,
y Raquél la ocasion de sus desdichás.

Vase con el acompañamiento.

Raq. Ay de mi! ¿qué he escuchado? Tú, Albar-Fañez, explicamé esté arcano.

Alb. Pues te avisan

que eres tu la ocasion de tantos males, la respuesta te puedes dar tu misma.vas. Raq. ¿Estoy despierta ó sueño por ventura? à Ruben.

Rub. No sé, Raquél: la misma duda agita mi discurso y razon; imaginando que es quanto he visto sueño ó fantasía.

Raq. ¿Qué especie de dolor tan inhumano es este, ó corazon, que por primicias de los males y sustos que me aguardan, me ofrece la tirana suerte mia? ¿Quién de tanto favor se prometiera tan no esperada, tan mortal caída? ¿Y quién hecha, ó fortuna, á sus alhagos pudiera recelarse tal desdicha? Alfonso me aborrece: sus desvíos

de mis temores la verdad confirman:

¿pues cómo podrá ser ya venturosa
la que se ve de Alfonso aborrecida?

Que necio, quien se fia de la suerte,
sin advertir que el tiempo y que los dias,
que ciudades destruyen y edificios,
favores y privanzas aniquilan!
¿Qué causa puede haber, amado Alfonso,
para tantos desvios? Mis caricias
en que te han ofendido, que por premio
solo ódio y desagrado se concilian?

Mas ¡ay de mi! que en vano me desvelo
en buscar la ocasion de mis fatigas;
pues la suerte que empieza à perseguirme, as caricas

por doblarme el dolor querrá encubrirla. Rub. ¿Así, Raquél, tu corazon desmaya en tan fuerte ocasion, donde es precisa la constancia mayor a en los principios si un mal, aunque sea leve, se descuida, fuerzas del abandono vá cobrando, que el rémedio despues inutilizan. Reciente es este mal; aún se está á tiempo

de poderle acudir : quien averigua la causa de un dolor, con mas acierto aplicarle podrá la medicina.

Inquierase, Raquél, de esta desgracia la ocasion: que despues de conocida, sino cede á remedios ordinarios, buscará los extremos mi malicia.

Raq. Bien, Ruben, me aconsejas: ¿en qué dudas?

Al yugo vuelva la cerviz altiva segunda vez de Alfonso: el fin se logre, y el medio sea qualquiera que tu elijas; licito es, quando sea conveniente: propio moral de la venganza mia. ruido. Mas; jay de mi! ¿qué estrepito confuso oir se dexa? Al alma pronostica el corazon latiendo apresurado algun cercano mal.

Rub. Ya mas distintas
se perciben las voces: nunca pruebas
mayores dió de sí la cobardía,
que al escuchar rumor tan temeroso.
Voz. Muera Raquél, para que Alfonso viva.

No

Raq. No es delirio, verdad es lo que toco: ¿y esto sufre mi enojo? ¿Esto mis iras? Espera, vulgo barbaro atrevido, que si mi sangre á derramar conspiras, verás que á costa de la tuya sabe defender y guardar Raquel su vida. Ras: ¡ay de mi infeliz! ¿á dónde corro sin consejo, ó Ruben? Ya se averiguan las causas del enojo, y del desvio de Alfonso. ¿ Quién lo duda? Hernan Garcia

el Pueblo ha seducido; ¿ qué consejo me das, Ruben?

Rub. Ceder á la desdicha. Vase. Raq. ¿Tú tambien me abandonas?

Sale Manrique.

J 10218- 7 1 11 . Manr. Si procuras la vida conservar, que aquí peligra. huye, Raquél; en la vecina Torre de este Alcazar te salva; seducida a está toda Toledo en daño tuyo; 📑 huye del riesgo; el mal presente evita. Raq. Ay de mi! ¿qué es posible lo gescucho? ¿Qué hicieses mutacion tan repentina, engañosa deidad, que la que un tiempo tanto elevastes, asi la precipitas? Mas si es fuerza ceder á la fortuna; huyamos ya, Kaquél: de asilo sirvan oy á tus desventuras esas torres, que fueron el Teatro de tus dichas. vas. Manr. Ya se fué: el desconcierto va creciendo: pero el Rey ...

Salen Alfonso, Albar-Fañez y acompañamiento.

Alf. ¿Qué se sabe? á Manrique.

Manr. ¿Quién podria
persuadirse, Señor, tal desacato?
El Pueblo, como el ruido lo publica,
el Alcazar rodea; en grave riesgo
está vuestra persona: la atrevida
voz que se oyó en el Templo esta mañana,
el vulgo preocupado avanderiza;

y quando yo pensaba contenerle, como mandasteis, ví que Hernan Garol gobernando el desorden de la Plebe, la accion acaloraba, y en la grita era el primero á quien se le escuchaba múcra Raquél: para que Alfonso viva Alf. ¿Qué es esto? Pudo Hernando (es in creible)

cometer tan infame bastardía?

Hernando, aquel que ha dado tanto pruebas

de su fidelidad, ¿ahora conspira contra mí? ¿Aquel Hernando?...

Manr. El disimulo
mas culpable, Señor, y mas indigna
hace toda traicion.

Alb. No asi motejes, si otra prueba no tienes mas precisa, de Hernando el proceder.

Manr. ¿Tú le disculpas?

Alb. Yo de un noble jamás alevosias
me persuado; y el credito suspendo
en caso igual á la evidencia misma.

Alf. Pues yo por alevoso le declaro.
Quien Tropas de traydores acaudilla;
quien á su Rey se atreve; no merece
otro nombre, otro trato, otra divisa;
mas si es traydor Hernando, su gargant
el filo probará de mi cuchilla,
contra alientos y espiritus aleves
centella de las nubes desprendida.
Hernando muera; mueran los traydores
que me ofenden con él, y...

Sale Garcerán.

Garc. Bien fulminas de rodillas, contra mí esa sentencia. Hernando mueras en mi sangre se embote la oja limpia de tu azero: pues siendo en tu desgra cia, no apatace vivir Hernan García.

Alf. ¿Cómo, traydor?

Garc. Injustamente, Alfonso, ponese en pileses nombre me das; y pues te olvidas de mi fe y lealtad, que bien debieras tener con tantas pruebas conocidas; escuchame, y suspende por un breve

momento los enojos que te incitan, conocerás tu engaño, y la calumnia con que à mi honor se atreve infame envidia.

Alf. ?Qué disculpa has de hallar que abonar pueda

aleve, tu traicion y tu osadía? Sarc. Sabrasla, si me escuchas.

Alf. Pues empieza:

aunque por este instante para oírla sin olvidar tu ofensa, mis enojos, mi indignacion y mi furor reprima. Parc. Esa voz., que de escandalo y desorden el viento puebla, ó noble Alfonso Octavo,

Monarca de Castilla, quien por siglos cuente el tiempo feliz de tu Reynado: esa voz que en el templo originada Profanó del lugar los fueros Santos; y de la Magestad los privilegios tan injuriosamente ha vulnerado; (si el fin, si los intentos se exâmman, y el zelo que en la misma contemplamos) aliento es del amor mas encendido, voz del afecto mas acrisolado, voz de tus Vasallos, que de serlo, testimonio jamás dieron mas claro, que quando mas traydores te parecen, que quando los estás mas infamando. Estos, porque tu error se desvanezca, los mismos son que en tus primeros años, Quando para el recobro de tus Reynos Marte armó de valor tu tierno brazo: por tu amor derramaron de sus venas la hidalga sangre: los que acompañando el cruzado pendon en Palestina, Rey de Jerusalén te coronarou: estos los mismos son que al uso altivo, al brazo Aragones, con el Navarro, heros usurpadores de tus tierras, hecharon con valor de tus estados. Los que postraron el Leonés orgullo, en Palencia y Simancas desterraron de Fernando el dominio ó tirania, que vinculos de sangre pretextando, se arrogó tu tutela, quando fuiste Pupilo en nombre, en realidad esclavo.

Aquellos pues cuyas gloriosas armas de Tolosa en las Navas, y en Alarcos terror y afrenta tantas veces fueron de inmensos esquadrones de Africanos; estos, Alfonso, son los que te hablan por mi boca, los mismos que postrados á tus pies el remedio solicitan de extremos males, de insufribles daños. Quan grandes estos sean, bien parece que no hay necesidad de recordarlo, quando para notarlos y advertirlos, cada rostro te muestra su retrato. Repara en tus vasallos: sus semblantes te pintarán con infelices rasgos la triste situacion en que se hallan sus altivos espiritus gallardos. Pero ¿cómo han de estár sino marchitos campos, à quienes niega el Sol sus rayos; jardines, que no cuida el jardinero, flor, que no riega diligente mano? Los campos del Imperio de Castilla del valeroso Alfonso abandonados, solo espinas producen y venenos, que ofenden y atosigan sus vasallos. - Raquel... (permite, Alfonso, que la nombre:

y si te pareciese desacato, que quejas de Raquél te se repitan, pague mi cuello culpas de mi labio.) Raquél', vuelvo á decir, no solamente el Reyno tiraniza Castellano, no solo de los ricos hombres tribufa, no solo al Pueblo tiene esclavizado, no solo ensalza viles Idumeos, honores repartiendoles y cargos, no solo con tributos nos aqueja; , sino q (lo que es mas) de Alfonso Octavo el alma y los sentidos de tal susrte domína y avasalla, que postrado obscuramente yace en su ignominia, siendo mosa de propios y de estraños. Ya no conquista Alfonso: ya no vence: ya no es Alfonso Rey: aprisionado le tiene entre sus brazos una Hebrea; obligues como ha de ser Rey el que es esclavo? Estos los timbres son de tus victorias?

¿Este el fin de tus triunfos y tus lauros? De este modo coronas tus hazañas? Para esto de la fama al metal claro diste gloriosa voz con tus proezas? ¿Para esto al noble esfuerzo de tu brazo venciste Reyes, conquistaste Imperios? Si : para que Raquél atropellando tus glorias, tus hazañas, tus conquistas, tus timbres adquiridos y heredados, abscureciese, Alfonso, tu memoria, desdorase tu nombre y tu Reynado. Si solo el fin los hechos califica, ¿ qué sirven los principios acertados, quando son desaciertos los extremos? ¿ Qué importa, Alfonso, que en tus tiernos años

llenases con tu nombre todo el Orbe, si es ignominia ya lo que fué aplauso?
Recuerda ya de tan pesado sueño, y sacudiendo ese infeliz letargo, oye de tus vasallos los clamores, si algun sentido perdonó el encanto. Advierte el deshonor que te resulta de comercio tan torpe, y los estragos que va causando en los christianos pechos

de vil Hebreo el peligroso trato. Esta es la voz del Pueblo, que te adora de su misma pasion arrebatado. No disculpar pretendo la osadía con que sus quejas han manifestado: sin mi noticia à tal extremo aspira : " yo lo digo; y pudiera confirmarlo, si mi verdad necesitase pruebas, algun adulador que está escuchando. Por contener la furia impetuosa, Griq en mi se compromete, youne encargo de exponerte las quejas y motivos, que ocasionan el barbaro atentado. Mas si acaso te ofendan estas quejas) y el enojo y pasion te ciegan tanto,3 que à castigar te incitan por delitos las pruebas del amor mas acendrado; resgrime ya los filos de tu azero 5:1 91 -05 contra mi cuello fiel, que está esperando darte de mi lealtad el testimonio postrero con mi sangre confirmado.;

Alf. ¡Qué secreta violencia y poderio encierra la verdad, 6 Cielo santo, que quando van à fulminar mis iras venganzas y castigos; quando el brazo va à executar el golpe de su enojo, queda al oirla inmobil y pasmado! Mas ay de mi! pues tanta fuerza tieno la virtud; y su Imperio Soberano en tus voces, Hernàn, que reconozco y adoro sus preceptos en tus labios. ¿Soy yo Alfonso? Soy Rey?Soy de Calentar de la virtud.

el invicto Càudillo, y quien la ha da tantas victorias? Ya mi error conozco ya advierto mi pasion, veo mi engano y ya, ó divina luz, con tus reflejos todo el horror descubro de este encant Ya el letargo detesto, en que he vivi ya nobles y leales Castellanos, sobre si vuelve Alfonso à los avisos, que: à sus errores vuestro amor ha da Oy vereis que, si escandalo del Rey ha sido su abandono tantos años, la enmienda que medita à borrar basp del verro la memoria y el retrato. Salga Raquél del Reyno: los Hebre salgan tambien con ella desterrados, que ni quiero delicias, ni riquezas, si en perjuício han de ser de mis yasallo Tú, Fernando, del Pueblo sin tardan acalla los clamores; tú entretanto, Albar-Fañez, dispon que del destier se formalizen el decreto y vando. Triunfe esta vez de si, quien tantas cli ces

supo triunfar de exercitos contrarios, y añada à sus Vasallos esta prueba del amor, que les tiene Alfonso Octar Garc. Permiteme que el labio humilde i prima

en tu planta Real.

Alb. Dexa, que dando

muestras mi gratitud: mi gozo explique Alb. No os detengais, que el pecho atolo mentado está en la dilacion.

Alb. Ya te obedezco.

parto velóz: à tu benigno Imperio trigirá Castilla simulacros. Alf. ¿Qué es esto, Garcerán, que por mí pasa? ¿Pero qué dudo? Parte apresurado: busca pronto à Raquél: dí, que la espero. Manr. Lo haré como mandais. Alf. Tiranos Astros, ¿dónde llega el rigor de vuestro influxo? ¿Esta pena, este golpe reservado me teniais? Alfonso de sus fieles Castellanos con tanto desacato requerido? No es este atrevimiento? No: que la pretension es justa; y quando con razon pide el subdito, no ofende; que de culpa le absuelve y atentado lo justo de la instancia. ¡Qué congojas, qué pasiones y afectos tan contrarios atormentan al alma! ¿Qué es posible, que à su Reyno motivo Alfonso ha dado, para que à su decoro se le atreva? Mas: oh! quán neciamente que lo estraño! ¿No se ha olvidado Alfonso de si mismo? ¿Pues qué mucho le olviden sus vasallos: ¿Pero Raquél no sirve à mi locura de disculpa? ¿El dulcisimo milagro de su beldad? ¡Oh suerte rigurosa! con quanta confusion lidio y batallo! ¿Pero no soy yo Alfonso? ¿De Castilla el Monarca no soy? Ceda al sagrado ser de la Magestad un vil afecto. Las débiles pasiones de lo humano à la vista del sólio desparezcan. Deshaga de mi juicio los nublados la luz de la razon, que ya despierta

Sále Raquél.

del letargo mortal de tantos años.

Pero aquí Raquél sale.

Raq. En tu presencia
à Raquél tienes ya: del vulgo ayrado
entregala al furor y à la venganza:
redime tu peligro con su daño.
¿No me llamas para esto? ¿Esta fineza
no es premio, que le tienes preparado
à mi amo? ¿En qué dudas? Raquél muera:

muera, pues en amarte te hace agravio.

Alf. ¡Quánto, hermosa Raquél, mi amorofendes!

No añades al dolor que sufro y paso de tu insulto el rigor y tiranía. ¿Yo darte à tí la muerte? Yo que te amo? ¿Qué solo à influjo de tus ojos vivo? ¿Qué apatezco la vida solo, en quanto ofrenda puede ser de tu belleza? ¿Tal presumes de mí?Oh! ¡quán contrario es mi intento, Raquél! Salvar tu vida à posta de la mia, es lo que trato. El Pueblo (ya lo ves) que Raquél muera. ó salga de Toledo está clamando. Oh! qué estremos, Raquél, tan rigurosos! ¿Quién el medio hallará de conciliarlos? Mi valor y poder no son bastantes à refrenar su orgullo: si retardo cumplir su gusto, à su rigor te expongo: si de mi Alcazar, ó Raquél, te aparto, cierta es mi muerte: pues Alfonso mue-

muera yo, si à Raquél la vida salvo. Esto ha de ser Raquél.

Raq. ¿Qué en fin dispones apartarme de tí? Alf. Destino ingrato!

Mi desgracia pronuncia esta sentencia; el Pueblo te condera, no mi labio.

Raq. Tropas son de traydores sediciosos.

Alf. Si: pero prevenidos y arrestados.

Raq. Pues castiga su loco atrevimiento.

Alf. Quando fuera posible executarlo, temiera que la mina reventára, y causase en tu vida mil estragos.

Raq. Desecha este temor: arma tu diestra; y si acaso el horror te oprime tanto, que tu antiguo valor inhabilita; por tí ese empeño tomará mi brazo: pues si enciendo la colera en mi pecho, si el hierro empuño, si el arnés embrazo, Semiramis segunda oy est Toledo à tus pies postraré quantos osados, quantos ingratos, quantos alevosos aliento dan al temerario vando.

Alf. Deten, Raquél, la furia: no al peligra

Alf. Deten, Raquél, la furia: no al peligra asi te precipites sin reparo;

B

que te ausentes es fuerza. Raq. ¿Tú lo mandas?

Alf. Yo que te adoro: Yo, Raquél, lo mando. Raq. ¿Tú en fin, para que muera, me des-

tierras?

Alf. Yo, porque pienso que tu vida guardo, á morír de esta ausencia me condeno.

Raq. ¿Qué no hay remedio? Alf. Yo ninguno alcanzo.

Raq. ; Y quándo he de partirme?

Alf. Luego al punto:

pues quanto mas, Raquél, se alargue el plazo,

corres mayor peligro, ¡quántas ansias siente mi corazon al pronunciarlo!

A Dios, Raquél.

Raq. ¿Qué en fin asi me dejas? deteniend. ¿El cariño, Señor, de tantos años; de tanto amor las prendas no te mueven?

¿Mi desconsuelo, mi dolor, mi llanto desatiendes asi?

Alf. ¡Suerte enemiga!

A que ocasion tan fuerte me has guiado!

Raq. ¿Qué resuelves en fin? Alf. Que partas luego:

mas; ¡ay de mi! que aqueste duro fallo contiene la sentencia de mi muerte. ¿Pero qué me detengo? ¿En qué reparo? Huya Raquél à conservar su vida, mientras queda á morir Alfonso Octavo.

Vase.

Raq. Pues ya, Alfonso, que ingrato me abandonas,

desatento, cruel y temerario; si me has amado, si en tu aleve pecho de aquel volcan amante queda rastro, permita el Cielo, que estas cosas mira, y está tu ingratitud considerando, pases por el dolor de verme muerta al acero cruel de tus vasallos. Que queriendo vengar estas ofensas, contra tí se conspiren inhumanos: que mi sombra interrumpa tu reposo, y que en pesar continuo y largo llanto

llores la desventura, ingrato Alfonso,

que Raquél, por amarte, está esperando.

ACTO II.

Salen Raquél, y Ruben.

Rub. ¿Cómo en inútil llanto el tiempo pierdes,

engañada Raquél? Asi remedias la ruína y eversion del Pueblo Hebreo! ¿Asi Raquél redimes las miserias de tu infeliz nacion? ¿Asi el injusto vando revocas? ¿De esta suerte piensas volver á tu perdido valimiento? De tantos infelices las querellas, que cifran en tu influxo los alivios atiendes de este modo? El llanto dexai dexa inútiles quejas y sollozos á mejor ocasion, y considera, que el general destierro que esperamos, atemoriza á todos y consterna; el pacifico hogar, el quieto albergue, edificados por las manos nuestras quedarán de su dueño abandonados à injusto poseedor; y las riquezas, que acumuló la industria y la fatiga apagarán su avara sed apenas. Consideranos ya que fugitivos peregrinamos apartadas tierras, y entre barbaros dueños arrastramos del cuello esclavos la servil cadena. Aucianos, Niños, Jóvenes, Mugeres de la suerte que aguardan se lamentan, y el triste sollozar del Idumeo musica es que al Castellano alegra. Reprime pues el llanto; y si pretendes templar con él lo acerbo de tus penas, reservale á ocasion mas oportuna: del indignado Alfonso en la presencia, las perlas que derramas sin provecho de nuestra libertad rescate sean. Raq. No, Ruben, con tan frivola esperanza

aumentes mi dolor; dexa á mi pena, que goze del alivio, que la suerte por único recurso la reserva.

Nuevos triunfos, Ruben, nuevos estilos corren ya aquí: mis lágrimas que fueran bastantes otro tiempo á dar al mundo

sentimiento y dolor; ya se desprecian, ya en vez de compasion iras concitan. Quando Alfonso otra vez solo por ellas la guerra declarára al Universo; del Tajo undoso la dorada arena, retroceder hiciera ácia su origen; la noche en claro dià convirtiera; tanto en tan breve tiempo se ha mudado.

tan otro está, que juzgo se deleita en verlas derramar: prueba costosa; iay memoria infeliz! Cruda experiencia vienen de hacer, Ruben las ansias mias de lo poco que puedo y valen ellas. En medio de mis lagrimas amargas, Alfonso, el mismo Alfonso me condena: de su boca, Ruben, de mi destierro he escuchado yo misma la sentencia; de sí Alfonso me aparta riguroso: mira si es bien que de su mal se duela, ó que admita esperanzas de consuelo, quien tan contraria suerte experimenta. Rub. No tan contraria es como imaginas: los males, quando á hacer extremos llegan

como pasar no pueden de aquel punto; que empiecen á ceder, Raquel, es fuerza. Ya el desayre mayor has tolerado; ya no hay (creeme, Raquél) cosa que

temas:

ya Alfonso arrepentido, por ventura medios inquiere de templar tus quejas: solo de Rey respetos le contienen: y si estos le obligaron á que hiciera contra su amor esfuerzos tan violentos, no dudes que en su pecho las centellas, que pretendió apagar un temor vano, libre ya de él con mas furor se enciendan.

Hondas raíces el amor ha echado en el alma de Alfonso; no se quiabran cadenas que labraron tantos dias, Raquél, tan facilmente, como piensas; ni se pude borrar tan brevemente la estampa, que en el pecho dexó impresa pasion tan generosa; pues no bastan sustos, temores, sobresaltos, penas,

disgustos, amenazas, desventuras, ni quantos males la naturaleza por mayorazgo repartió à los hombres, à retraer à quien amó de veras. En tí la prueba tienes ; si del mundo el dominio absoluto te ofrecieran, si quantas perlas el Oriente envia, quanto oro Arabia tiene, el Catá sedas, purpuras Tiro, olores el Sabeo, el Turco alfombras, y el Persiano telas: quanto tesoro encierra en sus abismos el hondo mar, y quanta plata cuentan que sudaron los altos Pirineos, quando Vulcano liquido sus venas: Si todo esto, Raquél, porque de Alfonso el amor desdeñases, te ofrecieran, ¿ te moveria á caso? ¿ Le dexarás? ¿ Pudieras olvidarle ? Pues si encuentras ese imposible en tí, ¿ cómo presumes que Alfonso, cuya amante pasion ciegz exemplo singular ha sido al Orbe olvidarse de sí tan breve pueda? Delirio es de tu amor tal pensamiento; recobra la esperanza, y aprovecha, si quieres remediar el mal presente, Raquél, el corto tiempo que te queda.

Raq. ¿ Pues puedo prometerme algun re-

á tan extremo mal?

Rub. La diligencia

madre es de la ventura.

Raq. Y la que tiene

del rigor de su suerte tantas pruebas, ¿ no será necia en esperar venturas? Rub. Necedad es mayor, creer que deba favorecer la suerte al negligente.

Raq. Quando remedio ya ninguno queda no es prudencia ceder á la desgracia.

Rub. Pero ninguno llamara prudencia persuadirse à que son irremediables los males de la vida; no hay adversa suerte que la fortuna no deshaga, ó modére á lo menos.

Raq. ¿ Pues se encuentra

alguna que remedie tan gran daño?
Rub. Si, Raquél, si á mi arbritrio te sujetas.
Raq. Ay! Ruben, mi esperanza á nueva vida

B 2

COIL

con tu discurso has vuelto; ya se auyen-

con tus consejos sabios mis recelos: mi temor con tus graves advertencias; dispon, Ruben, Raquél obedecerte solo sabrá.

Rub. Pues si à mi arbitrio dexas de esta accion el gobierno, nada dudes: cuenta como lograda ya la empresa. Alfonso compelido del respeto de sus Vasallos hace resistencia à su amor, y en su quarto retirado finje desvios, desamor afecta; pero yo sé, Raquél, que interiormente por verte muere, por hablarte anhela, y que hasta conseguir desenojarte, juzga las breves horas por eternas. Batalla con afectos diferentes el corazon del hombre, mas si llega á tomar el amor en él partido: por él el campo y la victoria quedan. Esto supuesto, Alfonso ha de buscarte: y si hiciere à su amor tan grave fuerza, que el impulso quebrante de su afecto, supla esta falta nuestra diligencia. Necesario es que á Alfonso te presentes, antes que se efectue nuestra ausencia; pues de esto solo pende la esperanza, y en esto el logro de ella se interesa: pues se vuelve otra vez à verte Alfonso, dificil es que à abandonarte vuelva. Resuelvete, y en tanto tus pesares à quantos de ellos informarle puedan, ostenta, y exagera astutamente. Ház, Raquél, aparato de tus penas, vean todos tu enojo en tu semblante, tu dolor todos en tus ojos vean. Esto conviene.

Raq. Pues si asi conviene,
y ves, Rubeń, dispuesta mi obediencia,
hasta que llegue el lance que meditas,
los ayres llenaré con mis querellas,
molestaré la tierra con mis voces,
y aún sembraré en los Cielos mis endechas.

Rub. Si, Raquél. Que si ayuda la fortuna mis prevenciones, ó he de hacer q vuelvas à ser segunda vez dueño de Alfonso, ó he de perder la vida en esta empresa Mas ¡ay de mi! que aunque me aliento en vano,

lucho con mil recelos y sospechas, y de un tragico fin, ó desventura el justo horror de confusion me llena! Pues lidiar contra un vulgo disgustado oponerse al poder de la nobleza, y mantener una privanza injusta, ¿quién sino un despechado lo emprendiera?

¿Pero qué importa aventurar la vida? Áventurese todo, Raquél tenga segunda vez de Alfonso el alvedrio; que si esto se consigue, ya te queda, Ruben, abierto campo à tus venganzas. Muera Hernando, Albar-Fañez tambien muera,

y quantos ricos hombres de Castilla contraponerse á mis intentos puedan. Yo haré que en recompensa de su agravió pida Raquél à Alfonso sus cabezas, y que Reos de estado por mi industria les dé amor vengativo la sentencia. ¿Mas dónde Garcerán apresurado así corre? Perpetuas compañeras son de la iniquidad las inquietudes: siempre el malvado lidia con sospechas.

Sale Manrique.

Manr. ¿Ruben, has visto al Rey?
Rub. En su retrete
(segun acabo de informarme) queda.
¿Mas qué motivo asi te precipita?

Manr. El ganar las albricias de la nueva de que ya está Toledo de su parte; y el que antes era todo turbulencias, ya es tesoro de aplausos.

Rub. ¿Pues qué causa

pudo mover pasiones tan opuestas? Manr. El haber ofrecido Hernan García de Raquél el destierro y tu cabeza. Rub. ¿Mi cabeza, Manrique? Manr. No lo dudes. Rub. ¿ Qué dices?

nuevo ser, nueva vida à cobrar vuelva.

Manr. Que à ti el Pueblo te condena. Rub. A mi Porqué razon? Manr. Porque à tu influjo de Raquél atribuyen las violencias: su rigor, su codicia, sus audacias,

obras de tu enseñansa consideran, y el encanto y prision de Alfonso Oc-

lecciones aprendidas en tu escuela. Rub. Yo: Manrique...si el Cielo...

Manr. Esas disculpas con quien pueda estimarlas aprovechan; dueleme tu desgracia; mas no alcanzo àremediarla; asi no me detengas; Pues yo sirvo à mi Rey; solo un consejo darte podré de mi amistad por prueba, y es que en las desventuras declaradas oponerse à la suerte es imprudencia. Vas. Rub. Oh Cortes! Oh Palacios, centro infame de engaños, falsedades y cautelas, quan à mi costa llego à conoceros! Si este que debe toda su opulencia, su valimiento y auje à mis influjos, asi me corresponde; quanto yerra, quien de Aulicos confia en esperanzas, Quien cree cortesanas apariencias! ¿ Qué arbritrio me darás, ingenio mio, Para librarme de ocasion tan recia? Mas jay de mi! que el Cielo acaso quiere dar à mi iniquidad la justa pena; y cansado tal vez de tolerarla Pretende hacer de su justicia muestra. Escarmienten los malos en mi daño, y en mi desdicha la impiedad aprenda, Que no siempre se peca impunemente: y que si acaso el Santo Cielo dexa correr tras de sus vicios los mortales, es por darles lugar para la enmienda, y que su tolerancia justifique en medio de las iras su clemencia. Pero del Rey las guardias se descubren: ¿que es esto? Triste corazon, alienta; que pues Alfonso al publico se ofrece, aun queda à mis astucias franca puerta. Vea à Raquél, renueve su hermosura la antigua llaga que à cercarse empieza; y fenix oy su amor entre cenizas

Sale la Guardia.

Guard. Despejad, Rub. Ya en el campo de batalla tienes al enemigo; ultima prenda de mi esperanza es la pasion de Alfonso: refuerze amor tus vehcedores flechas à favor de Raquél, porque en Toledo se tremole oy triunfante su vandera. Vas.

Salen Alfonso y Manrique.

A la guardia. Alf. Retiraos. ¿Qué en fin ya se ha aplacado el clamor de la plebe? A Manrique. Manr. La presencia de Hernando refrenó sus odias, que solo su valor las contuviera. Alf. Oh suerte miserable de los Reyes, quan vanamente el fausto os lisongea, si juzgais os exime de cuidados el poder, la corona, y la opulencia! :On nombre ciegamente apetecido! Oh titulos pomposos de grandeza, solo sonido, vanidad y viento! ¿Quién que os conozca habrá que os apetezca? ¿Qué sirve la corona si su engaste es de la voluntad fuerte cadena, prision equivocada con imperio, y esclavitud llamada independencia? ¿Para que es la opulencia, si los graves cuidados que à los Reyes nos rodean, tiranizan el gusto de gozarla, ocupandole siempre en estenderla? Oh! mesa venturosa que guarnece grosero plato de paterna herencia, que convierte en sambroso y delicado aquel placer, que à su contorno vuela: pagiza habitacion de la alegria, à cuyo unibral humilde nunca llega, ni de la envidia el tiro venenoso, ni el impeta cruel de la sobervia! ¡Quanta ventaja haceis à los altivos Alcazares Reales, que aposentan

por huespedes perpetuos de sus techos desvelos, sinsabores y sospechas! Si en pellico y cayado el cetro de oro, la purpura Real trocar pudiera, quán venturoso el campo juzgaría; con quanta libertad en las florestas del amor solamente frequentadas gozára tu hermosura, Raquél bella! Nunca de estado la razon tirana tanto bien, tanta gloria me impidiera. Oh! suerte! oh! condicion! oh! Reyno!

me debeis, si á Raquél por causa vues-

de mi separo! ¿Pero qué pronuncio? ¿ Podrás, Alfonso, tu vivir sin ella? No, que mi vida pende de sus ojos; no, que en su pecho mi alma se aposenta. Mas la razon, el Reyno, mis vasallos, mi honor, su misma vida, las estrellas, todo infinye en su ausencia. ¡Oh suerte injusta!

¡Oh cruel dolor! oh barbara violencia!

Manr. No des lugar, Señor, á reflexîones,
que aumentan vuestro mal y vuestra pena.

Alf. Dexa, Manrique, que mi mal me aflija;
dexa que mis dolores cobren fuerzas,
dexa que mi pasion me martirize.

Manr. Mirad, Señor, que vuestra vida...

Alf. Dexa

que evitando el dolor y sentimiento, el fuego que en mi pecho se alimenta, en las aras de amor mi triste vida ofrenda noble y holocausto sea. Oh dias miserables, de horror llenos, llenos de lutos, llenos de tristezas, los que siento, Raquél, ya me amenazan! Oh eternas noches de dolores llenas, aquellas que tu ausencia lamentando pasaré en largo llanto y mudas quejas! Garcerán, si el amor que me has debido quieres pagar con sola una fineza, saldrás de obligaciones. Con tu azero, abre este pecho, rompeme las venas; mi espiritu desata de estos lazos; dame, dame la muerte: no suspendan la execucion respetos de vasallo.

Piedad será esta vez, lo que otra fuera el delito mayor, pues se redimen con solo un mal inmensidad de penas. Manr. No asi ofendais, Señor, mi amor y

con proponerme acciones tan violentas; tan fuera de razon y desusadas: volved en vos, desvaneced ideas, que os turban la razon y los sentidos, conservad vuestra vida, ved que en ella se cifra el bien de todo vuestro Reyno; y si el amor, si la pasion os ciega; tanto que à riesgo ponga vuestra vida; porque esta se conserve, todo ceda. Todo ceda, Señor, á vuestro gusto; Pensais á puede haber, quien no perfiera tanto bien á qualquiera otro respeto? Yo os lo afirmo, Señor, todos desean que vivais en Castilla largos siglos.

Alf. ¡Ay Garcerán, á en vano me aconsejas!

En vano tu lealtad, tu amor y zelo quiere templar lo acerbo de mis penase; Cómo podré olvidar de mis vasallos la justa pretencion? ¿ Bien visto fuera, que quando ellos por mi se sacrifican, de lealtad siendo exemplo y de fineza, como tu dices, yo correspondiese á tan notable fé, abusando de ella?

No, Garcerán, los Cielos no permitad que yo amancille con accion tan fea la historia de mi vida desdichada. Y pues remedio ya ninguno queda, acabame, oh dolor! dame la muerte, serás piadoso aquesta vez siquiera.

Manr. Apartad ya, Señor, el pensamiento de tan tristes objetos.

Alf. Mal penetras

del mal que me fatiga y acongoja el rigor, la cruel naturaleza; si el enfermo que siente lastimada una parte del cuerpo, aunque no sea de las mas principales, no es posible que el pensamiento de su mal divierta; quien tiene como yo llegada el alma de herida tan antigua y tan acerba, ¿ cómo podrá, Manrique, distraerse insensible al dolor que le atormenta?

Manr.

Manr. Mirád que llega gente.

Sale una Guardia.

Guard. Para hablaros espera, que la deis, Señor, licencia, Raquél.

Alf. ¿Qué es lo que escucho? Fuerte lance me preparas, fortuna! Cruda guerra vas a moverme, amor, en este encuentro: pero ¿ qué riesgo hay ya quando no

à la revocacion arbitrio alguno? ¿Y no será crueldad, que quando llega Raquél á suplicar á Alfonso Octavo ni aun admitirla á su presencia quiera? ¿Qué dudo pues? Decid q Raquél llegue. Vase la Guardia.

Manr. Ya con Ruben, Señor, aquí se acerca.

^{Salen} Raquél, Ruben, y acompañamiento de Judi as.

^{Ra}q. Si presumís, Señor, que à vu**e**str**a**s plantas

segunda vez me trae aquel designio, de que anuleis el rigido decreto de mi ausencia, ó mi muerte que es lo

Af. ¡Ay de mi! Alzad del suelo: Raquél llora?

Mucho de ti recelo, valor mio. Proseguid pues. ¿ Qué es esto, duros astros?

aq. Oid, que ya prosigo. Si presumis, Alfonso, que este llanto, si pensais que estos debiles suspiros, prendas en otro tiempo inestimables, quando suerte mejor, y el Cielo quiso; vienen acaso à ser intercesores entre vuestro rigor, y mi delito; (si haber correspondido à vuestro afecto merecer puede nombre tan indigno) no lo temais: mi llanto y mis sollozos solo son expresion de mi martirio, vapores que los ojos ha exaltado

la amante llama que en mi pecho abrigo. Con muy contrario intento à vuestra vista

vuelvo, Señor: pues si antes he pedido suspendieseis el órden de mi ausencia, llevada de mi amante desvario; oy con mejor acuerdo solo trato de cumplir vuestro gusto, y solo aspiro á dar la ultima prueba à mi obediencia, del amor con que siempre os he servido. Bien sé que obedecer vuestro mandato la vida ha de costarme, quando miro que no pueden cortarse á menos riesgo lazos que tanto amor y tiempo ha unido. Mas si en esto, Señor, de mi fineza los subidos quilates acredito, dulces serán los últimos tormentos, si hau de manifestar quanto os estimo. Males no habrá, de quantos me propone la triste idea del destierro mio, que no les dé accidentes de deleyte el ser por vuestra causa padecidos. La dura soledad que me amenaza en la mortal ausencia que medito, será recreacion del pensamiento el contemplar sois vos quien la ha querido.

El cansacio, Señor, la grave angustia de mi espíritu vago y peregrino / trocará las congojas en descanso, y hará de la fatiga misma alivio: y los insultos, á que quedo expuesta, del feróz vulgo adularán mi oído, viendo que aborrecerme asi le mueve de su Rey el afecto y el cariño. Esto supuesto, y que es inexcusable ausentarme de vos, pues mi peligro, la voz del Pueblo, su quietnd, los Cielos lo tienen decretado y convenido; si algun mérito tiene, amado Alfonso, tan constante pasion, amor tan fino; de tantos años la correspondencia, la noble emulacion con que habeis visto mi ternura y la vuestra competirse, votos con tal desgracia repetidos, tantas promesas, por mi mal frustradas, con que no pienso ya reconveniros,

pues me tiene tomados mi desdicha de qualquiera esperanza los caminos; en recompensa sola una fineza me atrevo à suplicaros y pediros, cuyo derecho no podrá usurparme el rigor de esta ausencia ó exterminio. Esta es, Alfonso, que pues no es posible apagar esta llama que respiro, de mi pecho arrancar vuestro retrato, ni de mi pensamiento este delirio, os deba esta infeliz, que asi os adora, un recuerdo tal vez que fuisteis mio; que en los años dichosos que me amasteis, y yo fui vuestra, pudo el amor mismo ternezas aprender de mis afectos : que siempre el mio fué vuestro alvedrio; y finalmente que por adoraros, ausente, triste, y desterrada vivo. Esto, Señor, mis lagrimas pretenden: este intento es, que me han traido à causaros molestias con la vista, y esto es lo que por ultimo os suplico. Esto hará los tormentos menos graves, mis males menos duros y prolijos, y aborrecible menos este aliento, mientras la parca tuerza el vital hilo. Y pues instan, Señor, inconvenientes, temores, sobresaltos y peligros, à q me ausente (ay Dios! quantos ahogos el espiritu siente al proferirlo!) Dadme, Señor, liciencia, y este llanto, De rodillas.

ultima ofrenda que à mi amor dedico, os quede por seguro, que ni el tiempo, destierro, ausencia, penas, ni martirios, recelos, amenazas, ni desastres, ni de la muerte el riguroso filo seràn bastantes á borrar del pecho, de tanta fé deposito y archivo, la imagen vuestra, que por tantos años labró el amor, el trato y el destino.

Alf. ¿ Qué es esto, Sacros Cielos? ¿ Qué cen-

que extraordinario amor no conocido à mi pecho ha inspirado, Raquél mia, tu llanto y tu dolor? ¿Quando se ha visto sino en mi daño tan estraño exemplo,

tella,

fenómeno tan raro y peregrino? Alza, Raquél, del suelo: de tu llanto suspende los raudales; no abatido tengas el Cielo de quien eres copia: no desperdicies los tesoros ricos de tus preciosas lagrimas; recoje del lastimado pecho los suspiros. Dexa el llanto y dolor, dexa la pens a este infeliz à quien el hado impio maltrata con rigor tan importuno. A mi, à quien el perderte es ya presisol y muriendo vivir en esta ausencia, corresponde, Raquél, este exercicio. Segura partir puedes de que en quanto este espiritu rija el condolido cuerpo que tantos males debilitan; su alimento será y manjar continuo llanto y dolor, pesar y sentimiento. ¡Mas ay de mi infeliz! ¿Que he profer! do?

¿Yo qué Raquel se ausente pensar puedo ¿Yo puedo proponerlo y consentirlo? ¿Yo que aliento el influjo de su vista? ¿Yo que en fé de que me ama solo animo No es posible; ni el Cielo lo consienta. Raquél, no has de partir, antes el hilo

se corte de mi vida.

Raq. ¡Que he escuchado! ¿Qué pronunciais, Señor? ¿No sois vo mismo,

quien ha determinado mi destierro?

Alf. Fuè atentado, fuè error, fuè desvari

Raq. ¿ Pues vos no me intimasteis la sentencia?

Alf. No lo puedo negar, temor lo hizo.
Raq. ¿ No os mostrasteis de piedra á mir razones?

Alf. O no era yo, o estaba sin sentido. Raq. ¿ No sois vos mismo quien me acon sejaba?

¿ No sois aquel que astutamente fino me pintaba los riesgos?

Alf. Verdad dices;

tenlo por sueño, tenlo por delirio.

Raq. No despreciasteis mis reconvenciones
¿No os vi sordo à mis llantos y gemidos
¿Por fin de mi no huisteis?

Alf. ¿ Qué mas quieres
Raquél, si te confieso mis delitos?
Sirvame este rubor, esta verguenza
que paso el confesarlo, de castigo:
errores son los que debes disculparlos,
pues tuvieron de amarte su principio.
Yo te amaba, Raquél, yo te apartaba
de mis ojos; contempla mi martirio.

de mis ojos; contempla mi martirio. Raq. ¡Conque felicidad un pecho amante, si está empeñado como el mio, admita las disculpas que desea, y aun tal vez disimula su artificio! Mas quando yo os conceda, que forzado obrasteis, y que solo mi peligro os turbó la razon, ¿es por ventura menor el riesgo ya? ¿Los desabridos corazones están mas aquietados? ¿Se han disipado ya mis enemigos? ¿Clama menos el Pueblo? ¿ La nobleza pondrá à sus quejas termino? Vos mismo a quien ya los temores vencer saben, ¿me dais seguridad de reprimirlos ? Quereis q expuesta quede à una violecia? ¿Del vulgo fiero al barbaro capricho? ¿De un sobervio al insulto? Quie me ama, podrá esto tolerar? ¿ Qué poderio, que autoridad, que auxilio me asegura de tantos riesgos? si es que os he debido algun amor, Alfonso, no mi vida expongais de esta suerte, y pues preciso es q me ausente; à Dios, amado Alfonso:

a Dios, y el Cielo::: Llora.

Alf. El Cielo que ha querido deteniendola.

à tan graves désdichas conducirme,
y es de mi puro amor y fe testigo,
no permita que Alfonso sin ti viva.
Raquél amada, hermoso dueño mio,

¿asi à Alfonso abandonas?

Raq. Las estrellas,

el Cielo así lo manda, y mi destino.

If Qué en fin estás resuelta à abadonarme?

Rag. Quanto me pesa en este llanto explico.

Alf. Pues si mi desventura es tan notoria,

y esta vida, este espiritu mezquino como inutiles prendas considero; azero noble, rayo que esgrimido

Saca la espada. de mi diestra blasones duplicastes à amarte poderoso, ya os dedico à mejor ministerio; sed piadoso instrumento de amantes sacrificios. Y tu, Raquél, si quieres testimonios de mi constante amor ciertos y fijos, pues no oyes mi razon, estas alfombras

En ademan de echarse.

te los ofrescan con mi sangre escritos.

Raq. Deteneos; ¿qué haceis? ¿Qué furia es

cesta?

Conteniendole.

Conteniendole. Mirad que de la espada el duro filo, quando amenaza estragos à ese pecho, los obra y executa ya en el mio. ¿No advertis que ese golpe rigoroso fin será de mi vida? ¿ Quién ha dicho q muerto Alfonso Octavo, Raquél puede vivir un solo punto? ¿ Habeis creido que à vuestra costa pueden redimirse mis desdichas? Vivid, Alfonso mio: vivid, que Raquél solo para amaros la vida quiere. Ya, Señor, me rindo à quanto dispusiereis: ya Toledo será otra vez mi centro, no hay peligro qá trueque de agradaros me dé asombro que me dé susto á truque de serviros.

Alf. ¡Oh portento de amor! sea la eterna gratitud que te ofrezco y sacrifico, paga á tanto favor.

Raq. ¿ Y los Hebreos que no tienen, Señor, otro delito que depender de mi?

Alf. Ya los indulto:

y porque tu temor desvanecido del todo quede, porque no receles de un vulgo osado los infieles tiros; desde oy de mi Cetro, y mi Corona serás dueño absoluto. Mis dominios à tu arbitrio se rijan y gobiernen: de todos mis Vasallos los destinos de ti dependerán publicamente, porque todos asi te estén sumisos. Ha de mi guardia.

Salen Manrique, la Guardia, y acompañamiento de Castellanos.

Man. y demàs. Que es lo que nos mandas?
Alf. Escuchame.
Man. Ya atentos os címos

Man. Ya atentos os oímos. Alf. ¿Soy vuestro Rey?

Man. Por tal os veneramos.
Alf. ¿ Sois mis vasallos ?
Man. Este distintivo
nos honra.

Alf. Y lo que yo sobre mi Trono mandare y dispusiere ; no es preciso, que todos lo obedezcan?

Man. ¿ Quien lo duda ?
nadie debe escusarse de serviros.

Alf. Està bien. Y el vasallo que se opone al gusto de su Rey ¿ no es, decid, digno de la pena mayor, y por rebelde no se hace reo de mayor delito?

Man. No hay duda en eso.
Alf. Puesto que no hay duda,

y supuesto tambien, que es gusto mio; sabed, que oy en mi Trono substituyo à Raquél; mi poder y mi dominio la transfiero, y yo mismo la coloco en mi Solio Real; esto entendido, pues confesais debeis obedecerme, sabed, que ya Raquél reyna conmigo.

Colocandola en el Trono.

Gast. Terrible ceguedad! Man. Si es vuestro gusto,

ya os obedezco, y el primero rindo á Raquél mi respeto.

Vau los demás besando la mano á Raquél como Manrique.

Rub. Bien se logra
el fin de mis astucias y designios.
Ya de nuevo respiro.

Raq. ¡Qué gustoso

aun entre sustomes el Señorio!

Alf. Ya estás, Raquél, en el lugar sagrado,
donde nunca alcanzar podrán los tiros
de tus contrarios. Ya mi Imperio todo
está en tu mano. Ya de tu alvedrio
dependen los que pueden ofenderte.

Raq. Por testimonio de tu amor lo estimo.

Alf. Y porque mi presencia no embarace,
que obres con libertad, yo me retiro.

A Dios, bella Raquel. Vase con la Guard.

Raq. El Cielo os guarde.

¿Qué es aquesto fortuna? ¿Quién ha visto tan estrañas mudanzas en su suerte ? ¿Qué afectos hasta aqui no conocidos el corazon combaten ? La yenganza me inspira indignaciones y castigos, y este asiento que es centro de Justicia contiene mi furor quando me irrito. ¿Mas podré conservar mi vida acaso, quando me cercan tantos enemigos, por mas que este lugar me privilegie de insulto del Pueblo? ¿ El atrevido infame vulgo contendrá su furia, porque yo disimule su delito? No por cierto: que el vil nunca conocestas obligaciones, y el maligno, à quien se le perdona un desafuero, licencia se le dá de repetirlo. Prueben pues mi rigor.

Sale la Guard. Hernan Garcia

y Albar-Fañez creyendo en este sitie hallar al Rey entrada solicitan.

Raq. Permetidlos entrar. Vase la Guardia Sale Albar Fañez por un lado con un plie

Man. y Rub. ¡ Duro conflicto!

Alb. Este es Alfonso, el bando que publice
de Raquél el destierro. ¿ Mas qué miro?

Sale Garcia por el lado opuesto.

Garc. El obsequioso Pueblo por mi boce muestra su gratitud. ¿ Pero qué digo?

¿ Es ilusion ? ¿ Es sueño?

Raq. ; Qué os suspende? Albar Fañez, llegad : no me habeis visto? ¿Qué os admira, Fernando? ¿Qué reparos os detienen? Habeisme conocido? levan. Yo soy Raquél, Raquél, la q no ha mucho insultasteis sobervios y atrevidos. Raquél soy: ¿qué dudais? A quien Alfonso substituye en el mando, à quien él mismo en su Solio Real ha colocado; con quien todo el poder ha dividido; á quien ya sus Vasallos mas leales tributan los obsequios mas rendidos. Soy quien traydores castigar pretende ; quien del rigor esgrimira los filos en cuellos alevosos; quien alfombras hará à sus pies de espiritus altivos, y será con asombros y rigores de audaces escarmiento y exterminio. Mas tu, que de leal haciendo alarde, solicitas mi daño y precipicio, advierte que asi apruebo iniquidades:

To-

Tomando el pliego d Albar Fañez y rom-

que asi injusticias corroboro, y firmo. Y tu que Diputado de alevosos viles plebeyos, el enjambre indigno tan oficiosamante representas, les dirás de mi parte quanto estimo su fineza, y que ya para pagarla, prevengo hierro, lazos y suplicios. Vase con Ruben y los demas Judios. Alb. ¿Es posible que à tanto haya llegado la ceguedad de Alfonso? Garc. Estoy corrido.

No sé como he sufrido tal ultrage.

Manrique, ; es esto cierto?

Manr. Ya lo has visto.

Gara Y tu lo has permitido?

Garc. ¿ Tú los sufres?

Manr. El fi lo pudo hacer es quien lo hizo:
el Rey asi, Albar Fañez, lo ha mandado:
asi, Garcia, Alfonso lo ha querido.
Quando su voluntad tan declarada
está como notais vosotros mismos,
ni debe replicar ningun vasallo,
ni puede resistirle sin delito.
Yo por lo menos solo sé que debo

servir, y obedecer al dueño mio. vase. Garc. Vive Dios ques deshonra, es ignominia tal modo de pensar. ¿ Pues quien te ha

dicho, infame adulador, que à su Rey sirve, quien, como tu, sus ciegos desvarios obedece sin replica, debiendo conducirle á un desdoro y precipicio? Mas ya no es tiempo de esto: ya, Albar

Fañez,
de Alfonso ves la ceguedad: ya vimos
de esta altiva Judia la arrogancia.
¿Quién seguro estará de sus caprichos ?
¿Quién no debe temer sus osadias ?
¿Será razon que el Castellano brio
obedezca las leyes de una Hebrea ?
¿Será justo que aquellos que nacimos
los primeros del Reyno, para darle
grandes exemplos, mudos y abatidos
una beldad tirana respetemos ?
y el Pueblo que en los dos ha transigido
sus acciones y fueros, ¿ serà justo

quede sujeto al abandono antiguo? No, Albar Fañez, remedio pide el daño. Alb. A quanto quieras ya me determino. Garc. Redimamos al Pueblo miserable. Alb. Quanto pienses y digas, lo confirmo. Garc. Libertemos à Alfonso de este encanto-Alb. Mi vida oferzco para conseguirlo, y á quanto dispusieres me resuelvo. Garc. Pues si tu me acompañas, oy consige eternizar el nombre castellano con la violenta empresa que medito: oy verá el mundo en mi quado contemple los efectos que ya me pronostico; la mayor lealtad en la osadia: pues hay casos tan raros y exquisitos, en que es mas fiel el menos obediente,

ACTO III.

y mas leal el que es menos sumiso.

Salen Hernan Garcia, Albar Fañez, y Castellanos.

Cast. 1.? Este descuido, Hernando, esta desidia

es el alivio, que esperar debiera un Reyno, que tan graves infortunios padece?

Cast. 2. ¿ Asi se cumplen las promesase en cuya fe libraba su esperanza el Pueblo Castellano ?

Cast. 1. ¿ Qué torpeza, Albar Fañez oprime los alientos en tan fuerte ocasion?

Cast. 2. ¿ Qué indiferencia
tan odiosa en tan grave coyuntura
os suspenden; ?Sabeis que Ráquél reina?
¿ Que Alfonso de su encanto seducido
mas que nunca à su arbitrio se sujeta ?
¿ Qué el Trono de Castilla venerable
ocupa la Raquél ? ¿ Qué la sentencia
del general destierro del Hebreo
está ya revocada ? ¿ Qué con fiestas
celebra el Israëlita; y con aplausos
por Toledo su triunfo y nuestra mengua ?
¿ Es este de Raquél el exterminio ?
¿ Esas, Hernando, son vuestras ofertas ?
C 2

¿Sabeis que á su rigor quedan expuestos los vasallos de Alfonso ? ¡Qué violencias no inventará, creyendose ofendida! ¿Quién seguro estará de su sobervia? ¿Para esto conspiró vuestro denuedo? ¿Así se logra el fin? No: no consienta nuestro válor ultrage tan indigno. Muera Raquél; armad la invicta diestra, compañeros, y acabe esta ignominia de una vez nuestro esfuerzo.

Alb. Muera, muera.

Y los Castellanos echando mano d las espadas.

Garc. ¿Adónde así correis precipitados? ¿Qué furor os impéle? ¿Qué imprudencia os obliga à tan grave desacierto? ¿Así rompeis de la naturaleza las leyes sacrosantas; ¿De Españoles se creerá accion de tanto oprobio llena? ¿Así de este lugar los privilegios se transpasan, profanan y atropellan? Sabeis la inmunidad de aqueste sitio? Sabeis q el Cielo y la razon coudenan à quien la pisa menos reverente? Y tú, Albar-Fañez, o advertir debieras mejor la gravedad del desacato sasi llevarte de tu furia dexas? ¿Qué esto, Amigos? Nobles generosos, reportaos: el limpio azero vuelva à su lugar : que males de esta clase los remedia el consejo, no la fuerza. Aib.; Tu, Hernando, tu te opones al intento?

Quando en la muerte de esa vil Hebrea tratamos de la vida del Monarca; así el hecho acriminas y motejas? Fernando, esto es lealtad?

Garc. ¿Quién os ha dicho que en tal destino impunemente pueda ofenderse à Raquél, sin que de Alfonso la autoridad y pundonor padezcan?

Alb. Pues si Raquél à Alfonso tiraniza, quien quebranta sus hierros y cadenas, quien à su Rey liberta de un desdoro, ono obra como leal?

Gare. Y quien intenta, que un delito castigue otro delito, jobra con equidad y con prudencia? No amancilles asi vuestras hazañas;

confiesoos la razon de vuestras que jasi no niego de Raquél la tirania. Yo mismo sus excesos y violencias acabo de sufrir : el miserable estado de la Plebe las vocea. Las naciones extrañas, todo el mundo que el Castellano imperio considera, piden satisfaccion: yo, yo entre tanto soy el que mas que todos lo desea. Pero ni yo, ni el mundo, ni el estado podremos aprobar, que se cometa contra el honor de Alfonso un desafuero ¿Y qual será la vil cobarde diestra que se atreva à exgrimir la injusta espada contra Raquél? ¿Será gloriosa empres de un Castellano azero, cuyos filos fueron horror de huestes Agarenas. teñirse con la sangre desdichada de una infeliz muger? ¿Será proeza? Alb.; Qué mudazas son estas? ; Tú, Fernado

no acabas de decir? ¿Tú no confiesas la justicia y razon que nos asiste? ¿No eres tu quien dispone, quien ordens de este mal el remedio? Para el hecho ¿tú mismo con tus voces no me alientas? ¿Cómo pues ya te opones?

Garc. Engañado

enormemente estas, si acaso piensas, Albar-Fañez, que puedo retraerme de este intento jamás: vida y hacienda tranquilidad, y todos quantos bienes tiene el humano ser, al punto diera por redimir à Alfonso y à Castilla. Para esto conspiré; mas con reserva del decoro del Rey, que es en los nobles el cuidado primero.

Alb. ¿Pues nos queda
para lograr el fin otro recurso?
¿Resta otro medio alguno?

Garc. Si: otros restan.
Y quando otros no hubiera, quién harís
uso del que decis, que leal fuera?

Alb. Quien vea, q sus voces no se escucham que sus ruegos é instancias se despreciam y que es su tolerancia y su silencio fomento del rigor y la sobervia.

Garc. ¿Y esa razon escusará el delito? Alb. Quien culpe vuestra accion, tambien

es fuerza

COP

confiese que con ella se redime de este Reyno el baldo, del Rey la fuerza. Garc.; Y eso no podrá hacerse, sin q manche el Castellano nombre accion tan fea? Alb. Qualquiera menos fuerte será inutil: tú, Fernando, tú tienes la experiencia. Garc. Clausuras hay, que roben á los ojos de Alfonso el fuerte hechizo, q los ciegas Alb.; Y no habrá aduladores, que descubrá, mérito haciendo de la diligencia, el lugar donde esté, por mas remoto que se procure? La voráz hoguera de amor no dexára muros altivos, recios candados ni robustas puertas. Garc. Paises hay estraños y remotos en que Raquél sepulte su belleza. Alb. Si à un amante vulgar nada contiene, ¿qué habrá, que à un Rey amante le con-

tenga? Garc. ¿Qué en fin, estais resueltos, Castellanos? Albar. Fafiez y Castellanos. Alb. Querernos contener es vana empresa. Garc. Pues supuesto q estais determinados, y no es posible haceros resistencia, solo pretendo suspendais la furia un breve espacio. Doble culpa fuera atreverse à Raquél, estando Alfonso presente à sus ultrages. Ni pudiera vuestra intencion acaso conseguirse, si por ventura Alfonso à comprenderla llegase. Y pues que suele con el noble recreo de la caza partir treguas en la guerra de amor, esta oportuna ocasion esperad, porque con ella vuestra accion se asegure, y q de Alfonso menor sea el dolor, menor la ofensa. Mb. Discurres bien, García: y porque notes

que solo el bien de Alfonso nos alienta, y del Rey el honor, suspenderemos por ahora el intento: mas se entienda, que ha de morir Raquél precisamente. Cast. Dispon quato juzgares que convenga, como à verter su sangre se dirija.

Alb. Si, Castellanos, su maldad perezca.

Vanse Albar-Fañéz y Castellanos.

Garc.; O inconstancia tenáz, como se engaña
quien sobre ti tener arbitrio pienso!

Mas pues he suspendido sus enojos,

aprovechemos la ocasion estrecha. Sepa Alfonso el peligro, à que su ciego amoroso delirio tiene expuestas su autoridad, y de Raquél la vida: que por ventura si à saberlo llega de si la apartára por libertarla. De esta suerte Castilla se sosiega: de Alfonso no padece el Real decoro: su vida esa infeliz tambien conserva; que aunque tan ofendido y agraviado me tiene, esto le debo à mi nobleza. Sale Manrique.

Manr. Mucho siento, Garcia, haber de darte un disgusto y pesar.

Garc. ¡Qué necio fuera, quien esperára menos que pesares en tan infames dias, en que reyna la iniquidad: y están entronizadas la maldad, la injusticia y la violencia! Dí, Manrique, qual es: nada me asusta: nada me admira ya.

Manr. Raquél ordena
salgas hoy de Toledo desterrado.
Garc. Desterrado? Y por qué?
Manr. Por que fomentas
sediciones contra ella; y...
Garc. Sella el labio:

porque me irrita mas que tu te atrevas, à proferir calumnias semejantes, que el proceder injusto de esa Hebrea. ¿Yo muevo sediciones? Vive el Cielo, q miente quien lo dice y quien lo piensa. ¿Qué hubiera sido de la infame sangre de esa muger, si yo leal no hubiera contenido los animos feroces que ya volaban à saciarse de ella? ¿Quie es, quie de su vida ha sido escudo? ¿Y quién acaba de... pero que necias satisfacciones. Dí á Raquél, q Hernando dice: que tiene. Rey á quien venera: que solo sus preceptos obedece: que los demás los oye y los desprecia: y que no es de la clase desdichada de aquellos, que por medio de vilezas pretenden sus aumentos, como hace alguno de su credito con mengua. Y dila, que si juzga que en Toledo incomodarla puede mi asistencia,

está muy engañada: que entre tanto que ella su perdicion busca y fomenta, busco yo modos de librar su vida de los continuos riesgos que la cercan: que vele sobre si: pues de contrarios poderosos la colera resuelta contra su vida se arma nuevamente. Debame esta cruel esta advertencia: corresponda à un agravio un beneficio: q asi, Manrique, Hernan García se venga, Manr. Mi obligacion, Hernando...

Garc, La de un Noble,

y la de un Castellano fiel debieras mirar mejor.

Manr. Los Laras de leales siempre fueron espejo, Garc. Bien lo prueba,

en haber entregado à Alfonso en Soria de tu tirano Tio à la Tutela. Nuño Almexi que supo rescatarle,

dirá vuestros elogios.

Manr. Fué violencia.

Garc. Conyeniencia dirias propiamente, pues os valió del Reyno las Tenencias. Manr. Siempre Laras, y Castros se estimaron, Garc. Mi Padre lo diria si viviera: de quien porque en la vida no pudisteis,

la venganza tomasteis en la huesa. Manr. Pero yo de yos siempre.,.

Garc, El enemigo

habeis sido: ya sé vuestras cautelas: ya séquanto me honrais: ya lo comprendo; y supuesto que el Rey aquí se acerca con Raquél; repetid vuestros oficios, reiterar sumisiones é indecencias, obsequios afectad interesados; mientras yo espero á Alfonso, dode pueda darle avisos q mas á mi honor quadren, que liberten su sólio de una ofensa, que sosieguen disturbios y quebrantos; q esta es mi lealtadjesa es la yuestra. vas, Manr. Corrido estoy,

Salen Alfonso, Raquél, Ruben y acom-

Raq. ¿En fin determinado llorando. estais, Señor, de hacer mas placenteras las orillas del Tajo con pisarlas, en medio de los sustos que me cercan?

Alf. Si, Raquél: Mas tú lloras? ¿Tú suspiras ¿Qué temes, Raquél mia? ¿Qué recelas ¿No mandas ya en Castilla? ¡No se rigel á tu arbitrio mis Reynos? ¿Ya tu diestra no es el mobil de todo? ¿En mis dominios no te obedecen todos y respetan? ? No tienes ya poder para vengarte si hay alguno tan necio que te ofenda ¿No reynas como siempre en mi alvedrio ¿Tus ordenes Toledo no venera? ¿Y en fin no eres del todo el absoluto dueño?

Raq. Si, Alfonso; y solo asi pudiera contemplarse de vos menos indigna mi humildad; hoy Señor, vereis q aciert amor en la eleccion que de mi hace, v que no siempre son sus obras ciegas Alf. Si: Raquél mia, amor te ha coronado y porque tengas desde luego pruebas de la estabilidad de tu gobierno, y quan segura estás aun en mi ausencia al placer ordinario de la caza intento no negarme; asi desecha, Raquél hermosa, esos recelos vanos que te causan pesar. Contigo queda el alma que te adora; y pues me brind del Tajo ya las placidas riberas: á Dios, bella Raquél.

Vase Alfonso y acompañamiento.

Raq. El Cielo os guarde.

Quato, jay de mi! q os ausenteis me pesse ¿Qué es esto, congojado pecho mio? Corazon, qué temor te desalienta? ¿Qué sustos te atribulan? ¿ Ya Castill à tu arbitrio no rinde la obediencia? Pues, corazon, qué graves sobresaltos son los que te combaten y te aquejan Sin duda debe ser, que como el Cielo no te crió para tan alta esfera, como es el Solio Regio, mal se halla tu natural humilde en su grandeza. Tomen exemplo en mi los ambiciosos, y en mis temores el sobervio advierta, que quien se eleva sobre su fortuna, por su desdicha y por su mal se eleva-Mas como asi me agravio neciamente: Mi valor, mi hermosura, las estrellasi Sentandose.

el Cielo mismo que dotó mi alma de tan noble ambicion, y la fomenta, no confirman mi mérito? ¿ Pues cómo me puedo persuadir que exceso sea de la suerte, el supremo, el alto grado, en que está colocada mi belleza! El frivolo accidente del orígen que tan injustamente diferencia al noble del plebeyo, ¿no es un vano pretexto que la misera caterva de espiritus mezquinos valer hace contra las almas grandes, q en las prendas con que las ilustró prodigamente el Cielo las distingue y privilegia? No hay calidad sin el merecimiento; la verdad y el valor son la nobleza. Esto supuesto, ¿habeis, Ruben, mandado disponer mis decretos? Kub. Ya la Hebrea

Nacion por mi lás gracias te tributa, por lo mucho, Raquél, que te interesas en su alivio: los pechos que pagaba, los servicios, las cargas y gavelas están ya suspendidas, y dispuesto el reintegro tambien de todas ellas à costa del erario, como mandas; y porque éste tampoco así padezca al Pueblo tu enemigo se duplica los impuestos.

Raq. ¿Razon acaso fuera,
que quando de este Reyno los Vasallos
en riquezas abundan y en haciendas,
repartiesen con pobres estrangeros
(cuya industria y trabajo son sus rentas)
las cargas del estado? Fuera injusta
politica.

dub. Tambien segun ordenas
el Vando se ha dispuesto que prohibe,
que dentro de Toledo nadie pueda
armas traer sin el Real permiso:
y aunque con la noticia descontenta
está la gente ardiente y belicosa,
viendola desarmar, que efecto tenga
el mandato á su tiempo no lo dudes.
Al Así se humillará tanta sobervia.
Rub. Sin que nadie en el Reyno de Toledo
se halle contra él opuesto: y las cabezas
de tus competidores declarados

se buscan, pues se sabe con certeza, que no le fomentó Fernan García, para que se haga un escarmiento en ellas. Ra. Está bien: mas de Hernando las audacias se deben castigar.

Rub. Ya le destierras.

Manr. Y yo, Raquél, que le he notificade el órden, soy testigo de la siera altivéz, con que á tí y á tus decretos vilipendió.

Raq. Pues luego se le prenda: levantandose, como á Reo de estado se le trate: y probada su infiel inobediencia, hoy le vea Toledo en un cadalso, donde á un Verdugo rinda la cabeza.

Rub. Corto castigo á tanta demasia.

Aqueso si, Raquél: todo perezca,
quanto á tu elevacion contradixere,
quanto pueda oponerse á tu grandeza.

Haz que Castilla sienta tus rigores:
de sangre criminal las calles riega:
no quede opuesto sospechoso; y nadie
que no adore tu planta, ó que no muera.

Raq. ¡Cómo adulan mi oído esas palabras!
¡Cómo Ruben!...

Cast. Dent. Sin nota de vileza
ya sufrir mas la lealtad no puede.
Raq. Ruben, ¿qué nueva confusion es esta?
Dent. Gar. Reportaos, Amigos, no amancille
vuestra fama y renombre accion tan feaDent. Cast. Es tiranía: ya sufrir no puede
mas la lealtad sin nota de vileza.
Manr. Voces del Pueblo son; no hay que

dudarlo.

Raq. Del Pueblo? ¿Qué pretende?

Rub. Acaso intenta

demostrar con su pública alegría que en tus elevaciones se interesa. ¡Quata fuerza me hago al pronunciarlo!a. Mucho temes, Ruben, mucho recelas.

Raq. Ha de la Guardia: ¿pero qué es aquesto?
¿Nadie me oye? Ay de mí! ¿Todos me dexan?

Exâmina la causa de este exceso, Manrique.

Manr. Al Rey con la mayor presteza buscaré, que sabiendo tanto insulto, volará à remediarle. Vase.

Ya

Raq. Ya mas cerca el rumor se oye-

Dent. Cast. Ya sufrir no puede mas la lealtad sin nota de vileza.

Rub. Ay de mi! qes aquesto? El Pueblo todo segunda vez se arma en nuestra ofensa: donde me esconderé que el riesgo evite.

Raq. Ay de mi triste! Que desdicha es esta? Qué es aquesto Rube? No has escuhado...

Rub. Estas de tu altivezson consequencias: tu sobervia, Raquèl, nos ha perdido: ella tiene la culpa considera el triste fin que las maldades tienen, y huye de tanto riesgo como puedas: no pongas mas en mi la confianza, que no valen ya astucias, ni cautelas.va.

Rag. ; Oh cadaco traidor ! que tarde llego à conocerte; tus iniquas reglas, tus consejos mi mal han producido; y ahora de mi huyes, y me dexas? Mas ay de mi! Oh Alfonso descuidado. icon quan justa razon lloro tu ausencia! ¿Què harè? Dame remedio, ingenio mio: mas ay ! que la atrevida voz sangrienta entre quexas me intima mi desgracia, diciendo que el sufrir es ya vileza. Ya el tirano cuchillo que el airado brazo contra mi esgrime, me amedrenta; y ya parece que en copiosas fuentes el humor se desata de mis venas. Què horrorosa es la imagen de la Parca à una alma enemorada; Oh; quien pudiera revocar con el aire de un suspiro à Alfonso; pero ya se decreta mi muerte el contemplar q es por amarle, menor hace el dolor, menor la pena. Y vosotros . ministros injuriosos de la ferocidad y la inclemencia. llegad apresurados, ¿què os detiene? Dad la muerte à Raquel, q ya la espera. Sale Garcia.

Garc. La vida vengo á darte, no la muerte, aunque no fuera estraño la temieras; quando ofendes mi honor con tal ultraje. El Pueblo (ya lo escuchas) la sentencia fulmina contra ti, y en mil espadas te amenaza la muerte: su fiereza ni atienda à mi valor, ni à mi respeto.

Tomadas están ya todas las puertas, para lograr su intento. Yo que à Alfons venero con la fe mas verdadera, que cuido del honor de su corona, y solo su servicio me desvela; quando todos tu muerte solicitan, guardo tu vida; mi lealtad atenta, al salir à la caza le esperaba, para avisarle de la torpe y fiera resolucion del Pueblo; mas él ciego por adular tu indignacion proterva, no solo no me oyó, pero ni quiso admitirme siquiera à su presencia: y aunque pudo el desaire retraerme de mi designio, valgate el ser prenda de mi Rey y Señor : el ser yo noble, el ser leal Vasallo: mis querellas personales pospongo á su decoro, que esto manda el honor y la nobleza

Raq. ¿Cómo aleve, traidor?...

Garc. Raquél, no es tiempo
ni de satisfacciones, ni de quejas:
yo soy leal, jamas tu muerte quise,
y si la quieres ver, tienes la pruebaResuelvete, Raquél: à esos Jardines
de la torre vecina dá una puerta,
que el no uso la tiene ya olvidadaCriados y caballos, que me esperan,
prevenidos están: el inminente
riesgo salvemos: demos asi treguas
à que volviendo Alfonso se remedie

tan grave mal.
Raq. Ya alcanzo tus cautelas:

quieres valerte tu de este artificio, para hacer tu venganza mas secreta Garc. Mira, Raquél, q el tiempo se malogi Raq. Muera yo, como nada à ti te deba Garc. Advierte que tu muerte es ya precisi Raq. Si te creyese, mas precisa fnera. Garc. ¿ Qué en fin quieres perderte Raq. No te escucho.

Garc. No me quieres seguir?

Baq. Estoy resuelta.

Garc. Asi mueres sin duda.

Raq. Y si te sigo;

¿será acaso mi muerte menos cierta? Gar. Pues si hubiera artificio en mis palabo y aspirára à vengarme, ¿ no lo hicie impunamente por agena mano en tanta confusion? Raq. En vano empleas

razones que no pueden persuadirme:

si faltas, porque es bien guardarme de
ellas:

y si son verdaderas, porque el hecho me llena de rubor y de verguenza. Vas. Carc. Valgame Dios, como permite el Cielo, que los malos se cieguen, quando intenta castigar sus delitos y maldades! iPero que podré hacer? Ya la violencia penetra hasta este sitio.

Sale Albar Fañez, y Castellanos con las espadas desnudas.

Alb. Compañeros, muera aquesta tirana. Cast. Muera, muera.

Garc. Barbaros, cuyo insulto à sacrilegio Pasa ya: ¿qué furor os atropella? ¿No contiene ese Solio vuestras iras? ¿Del lugar lo sagrado no os refrena? ¿Sois Españoles? Sois...

Cast. Por que lo somos,

de este lugar vengamos las ofensas.

Alb. Y porque nos preciamos de leales, borrar queremos las indignas huellas, que la profanan con la sangre misma del sugeto que obró la irreverencia.

Ea, pnes mis parciales, exâmine nuestro cuidado hasta las mas secretas Camaras de este Alcazar. Y tu, Hernādo, no hagas à nuestro intento resistencia; pues tu valor expones á un desarre, Y tu fidelidad à una sospecha. Vanse.

Garc. ¡Oh ilusion temeraria! ¿En el delito cifrais la lealtad? ¡Oh quien pudiera contener el exceso! Mas si à Alfonso corro à avisar, Raquél expuesta queda; si en su defensa expongo yo mi vida; ¿podré lograr acaso con perderla, librar la suya? ¡Oh extremos infelices! Si acaso viendo el riesgo se aprovecha de mi aviso Raquél? Acia el postigo parto veloz con intencion resuelta de libertarla, aunque mi vida arriesgue. Pero Ruben...

Sale Rub. Oh horror! Oh muerte! Oh tierra!

¿Cómo à este desdichado no sepultas?
Tus profundas entrañas manifesta,
y esconde en ellas mi cansada vida:
librame de los riesgos que me cercan.
Que susto; Que pesar! ¿ Nadie se duele
de mi?

Garc. Si, infame. arrancando la espada. Rub. Tu rigor modera:

ten, Fernando, piedad, no me des muerte. Garc. Vil consejero, horrible monstruo, fiera cuyo aliento mortal inspiró tantas maximas detestables à esa Hebrea, que por fin su desdicha han producido y la tuya tambien; aunque merezcas bien la muerte cruel que estás temiendo, sabe que aqueste azero en tu defensa, arma mi brazo.

Rub. Cielos, ¡què he escuchado!

Garc. Y que à Raquél si el Cielo no lo niega,
he de librar à costa de mi vida.

No por ti, infame Hebreo: no por ella:
por ser leal: por ser Garcia de Castro,
y porque el mundo por mis hechos vea
que el noble noblemente ha de vengarse,
y que quando el Rey el honor media,
à su decoro deben posponerse

propios agravios, y privadas quejas. Vas. Rub. Oh palabras terribles! ¡Quanto engaño padece aquel que juzga de apariencias! ¡Quién tal creyera de su altenaría! Mas ay de mi! la devil planta apenas puedo fixar; que sustos; ! qué congojas me oprimé! ¡Oh ambició, quato acarreas de males al que necio te da entrada! Ya sin duda à Raquél la furia ciega habrá dado la muerte, ya la mia se apresura, ¡ay de mi; ¿Pero no es esta? ¿No es Raquél la que huyendo àcia aqui viene?

¡Oh si evitar pudiese que me viera!
Retirase ácia el Solio, y sale Raquél.
Raq. ¡Oh muger desdichada! à cada paso
el corazon desmaya, el pie torpiesa.
Oh peligro! Oh dolor! de mil espadas
huyendo vengo: ni en la fuga acierta
mi confusion: el miedo me deslumbra;
ya el tropel se avecina: ya no queda
refugio à mi temor. Lugar sagrado,

D

Al Solio.

cuya ambicion es causa de estas penas, s ed mi asilo esta vez, si otra vez fuisteis treatro de mi orgullo y mi sobervia: encubreme à lo menos... ¿mas què miro? Tú aqui, Ruben! Tú, infame! ya no espera remedio mi desdicha, pues no pueden donde estè tu maldad faltar tragedizs. Ya ves como se lucen tus doctrinas, maestro infame, que en tu torpe escuela el arte me enseñaste de perderme. Enemigos, volad, nada os detenga: aqui à Raquèl teneis, que ya gustosa morirá, si Ruben muere con ella.

Rub. ¿ Cómo, Raquel...; Si el Cielo...; mas què miro? Dentro Albar Fañez.

Alb. Entrad... no os detengais: romped las puertas.

si estorvasen la entrada.

Raq. ¡Ay de mi triste!

¡Què confusion ! què susto!, Salen Albar Fañez y Castellanos con las espadas desnudas.

Cast. Muera, muera.

Raq. Traidores... ¿mas que digo? ¡En vano anímo!

Nobleza de este Reyno, asi la diestra armais con tanto oprobio de la fama, contra mi vida? ¿Tan cobarde empresa no os da rubor y empacho? ¿Los ardores à domar enseñados la sobervia de barbaras esquadras de Africanos, contra un aliento femenil se emplean? ¿ Presumis hallar gloria en un delito? y delito de tal naturaleza, que complica las torpes circunstancias de audacia, de impiedad y de infidencia? A una muger acometeis armados? ¿El hecho, la ocasion no os averguenza? ¿Será blason quando el Alarbe ocupa con descredito vuestro las fronteras, convertir los azeros à la muerte de una flaca muger que vive apenas? ¿Qué causa à tal maldad os precipita? ¿No echais de ver q asi empañais la tersa gloriosa explendidéz de vuestro nombre? ¿Que crueldad, que rigor, q furia es esta? Ab. El habito, Raquel, de hacer tu gusto,

y tu misma maldad hacen no veas las causas, los principios de este enojo bien lo sabes, Raquél, bien lo penetras y bien tu disimulo nos confirma la justicia y razon que nos alienta.

la justicia y razon que nos alienta. Raq. Pues mi delito es mas, que ser amadi de Alfonso; qué pagar yo su fineza! ¿En qual de estas dos cosas os ofendo Está en mi arbritio hacer quo me quiera Si el Cielo, si la fuerza de los Astros le inclinan à mi amor, ¿en su influenci debo culpada ser? ¿ Puede el humano alvedrio mandar en las estrellas? Mas ya se que direis que mi delito es el corresponderle; quando intenta la malicia triunfar, ; oh como abulta frivolas causas, vanas apariencias! ¿Puedo dexar de amarle siendo amada? Si un Rey con solo su precepto fuerza, à su Imperio juntando las caricias, su amor, su alhago, las heroicas prendas que le hacen adorable; ; bastaria algun esfuerzo à hacerle resistencia? Juzgád con mas acuerdo, Ricos Hobres ved que el enojo la razon os ciega: redimid esta causa à mas exâmen : atended ...

Alb. Ya está dada la sentencia.

Raq. Mirád é es la pasion quien la fulmina Alb. No, tirana; tu culpa te condena.

Ra. ¿Qué en fin he de morir? Aqueste lláto Alb No nos mueve Raquél; no tiene fuerza Ra. ¿Lo negro de la accion no os horroriza Alb. Si de la Patria el bien se cifra en ella timbre la juzgarán; y si de Alfonso el honor restauramos, es proeza.

Ra. ¿Y su honor restaurais quado atrevidos muerte le dais? Sabed que se aposenta su alma con la mia: que es mi pecho de su imagen altar: que de las fieras puntas, que penetráren mis entrañas es fuersa que el dolor las suyas sientan; no veis que él morira si yo muriere?

Alb. El rayo del furor la torpe yedra abrasará, sin que padezca el tronco, que ella aprisiona con lascivas vueltas

Raq. El amarle llamais...

Alb. Amor te mata;

5

si él te ofende, Raquél, de amor te queja. Raq. No traidores, no aleves, no cobardes: ysi porque amo à Alfonso me sentencia vuestra barbaridad, no me arrepiento: nada vuestros rigores me amedrentan: yo amo à Alfonso, y primero q le olvide, primero que mi pecho descaezca, aquel intenso ardor con que le quise, no digo yo una vida, mil quisiera tener para poder sacrificarlas á mi amor: Qué dudais? Mi sagre vierta vuestro rigor. Al pecho que os ofrezco tan voluntariamente abrid mil puertas; que no cabrá por menos tanta llama, tanto ardor, tanto fuego, tanta hoguera. Ab. Matadla ya: qué haceis? Pasadla el pecho.

Rub. A lo menos, Ruben, no sin defensa ha de morir. Saca un puñal.

Alb. Mas no, tened la furia, no la mateis: que mal contado fuera si su sangre manchase nuestras manos. Este Hebreo que el Cielo aqui presenta ha de ser, compañeros, quien la mate. Tu, Ruben, si salvar la vida intentas, pues consejero fuiste de sus culpas, seas executor de su tragedia.

Raq. ¡Oh Cielos, que linage de tormento

tan atróz! Rub. Yo...

Alb. Ruben, no te detengas,

si pretendes vivir.

Rub. Mirád...

Alb. No hay medio:

matala al instante, ó tu por ella mueres sin duda.

Rub. Pues si no hay arbitrio, conserve yo mi vida, y Raquél muera. Ag Ay de mi!

Dues ya está herida, huyamos.

ast. Qué horror!

Vase Albar-Fañez y Castellanos. Aq. ¿Tú me das muerte? Satisfecha no estaba tu maldad con haber sido la causa de perderme; (dura pena!) sino que ercs, infame, el instrumento de mi muerte tambien? ¿ Mas no es tu diestra,

. Hebreo vil , la que me da la herida: amor me da la inuerte? ¡Qué torpeza mis miembros liga! Amado Alfonso mio, ¿Donde estás ? Qué descuido asi te alexa? Así morir consientes à quien amas? En tanto mal á quien te adora dexas? Vuela Alfonso, jay de mi! ve mi desdicha, 15 118 A

Y tu, o Trono, que causas mi tragedia, ayuda à sostener el cuerpo debil que el alma desampara. Alfonso vuela, y recibe este aliento; que el postrero es de mi vida, jay Dios! qué mal se es-

el corazon! Amado Alfonso mio, ¿qué te detiene ? ¿Cómo ya no llegas? Mas yo muero: tu amor es quien me ha muerto,

la Plebe quien lo quiere, y quien lo ordena;

solo Hernando es leal, Ruben, (q ansia!) me mato: y yo por ti muero contenta. Salen Alfonso , y Manrique.

Alf. Cierta es, Manrique, ya mi desventura: de Raquél, jay de mi! son estas que jas. ¡Mas qué miro! Deidades Soberanas! ¿qué es esto? jay Dios! Raquél murió!

qué pena! Raquel mia, mi bien, ¿quie de esta suerte de purpuras tiño las azucenas? ¿Qué tempestad furiosa descompuso tu lozania? ¿Qué envidiosa niebla abrasó los verdores de tu vida? ¿Qué venenoso aliento, qué grosera planta infame ultrajó tus perfecciones? ¿Quién el cobarde fué, qen tu inocencia ensangrentó el azero; dueño amado, mi Raquél ; No me oyes? ¿Tú te niegas à Alfonso? Dadme muerte, penas mias. Contigo glorias los pesares eran, y sin ti ya ; qué puedo prometerme que no sea dolor, pesar no sea? Mas muertatu, yo vivo, y no me vengo! ¿Qué es aquesto, dolor? ¿ q es esto, ofensas? Pero no dices tú : Ruben me mata? ¿Qual el motivo sué? Pero que necias mis dudas son, Raquel: tu no le acusas? Pues muera este traidor, y con el mueran

La Raquél.

quantos... mas Cielos. ah! cruel, ¿alarde haciendo estás de tu delito?

Rub. Templa to the state of the state of the

el faror un momento, mientras digo. Alfonso, mi disculpa.

Alf. Puede haberla,

traidor, para una accion tan horrorosa? Rub. De tus mismos Vasallos la violencia, el temor de la muerte, y su amenaza me han obligado à hacerlo.

Alf. Oh vil empresa! Tomale el puñal.
¿Y esa es disculpa? Amado dueño mio,
en venganza recibe de tu ofensa
la vida de este aleve por primicias
de otras muchas: las lobregas tinieblas
Hierele.

del infierno sepulten tus maldades.

Rub. Quien con ellas vivió, muera por ellas.

Caese dentro.

Sal. Garc. Alfonso... mas ay Dios! ¡què es lo me veo!

Alf. La mas infame accion, la mas sangrienta,

la maldad mas obscura y detestable: muerta ves à Raquèl à la violenta furia de mis Vasallos.

Garc. ¡Què desdicha! Yo Alfonso...

Alf. Tu lealtad y tu nobleza se ya, Hernando: Raquél la ha publicado.

Manr. Sí, Garcia: muriendo la confiesa.

Alf. Mas al Cielo protesto, que es testigo de accion tan inhumana y tan sangriéta, à los hombres que el hecho escandaliza, al mundo que le culpa y le detesta, à la fidelidad de los leales, á mi mismo, à este Trono, cuyas Regias prerrogativas se hallan ultrajadas, y á ti, ó Raquèl, que cou tu sangre riegas de este lugar el tragico distrito,

la mas atroz venganza, porque venlos que tengan noticia de la injuria, que si hubo quien osase cometerla, tambien hubo quien supo castigarla. Venganza, amor; quien te ha ofendido nuera.

Salen Albar Fañez y Castellanos.

Alb. Dices, Alfonso, bien; y si pretende satisfaccion tomar de esta que ofensa acaso juzgarás, y por servicio reputamos nosotros; las cabezas à tus pies ofrecemos: que no importa morir quando tu honor vengado qued Alf.; Cómo traidores; ; Cómo desleales!

Poniendo mano a la espada.

Garc. Señor, si con vos tiene alguna sue
za Deteniendo
mi ruego, reprimid vuestros enojos:

à la Justicia remitid la queja:

Mirad, Señor, que el zelo los disculpi Alf. Tienes razon, que el Santo Cielo ordena por mas atroz que sea su delito,' que quien le cometió, disculpa tenga . Yo tu muerte he causado, Raquél mil mi ceguedad te mata, y pues es ella la culpada, con lágrimas de sangre lloraré yo mi culpa, y tu tragedia. Yo os perdono, Vasallos, el agravio alzad del suelo, alzad, sirvãos de pens contemplar lo horroroso de la hazaña que emprendisteis en esa beldad muert Todos. Confusion y dolor causa su vista Garc. Escarmiente en su muerte la sobervi pues quando el Cielo quiere castigarla no hay fueros, no hay poder que la de fiendan.

Y aquí la tragedia acaba en la que han llegado á ver la pena de Alfonso Octavo, y la muerte de Raquel.

FIN.

Barcelona: Por la Viuda Piferrer, vendese en su Dibrería, administrada por Juan Sellent.